



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

HINDI

9687/05

Paper 5 Prose

October/November 2011

45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Translate the passage overleaf into **Hindi**.

Dictionaries are **not** permitted.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

उत्तर लिखने के पहले इन निर्देशों को पढ़िए:

यदि आपको उत्तर-पुस्तिका दी गयी है तो उसके मुख पृष्ठ पर लिखे हुए निर्देशों का अनुसरण कीजिए।

अपना नाम, केन्द्र-संख्या और छात्र-संख्या अपने हर उत्तर-पृष्ठ पर लिखिए।

लिखने के लिए केवल गहरे नीले या काले रंग के कलम का ही प्रयोग कीजिए।

स्टेपलर, पेपर-क्लिप, हाईलाइटर, गोंद या करेक्शन फ्लुइड का प्रयोग न करें।

अगले पृष्ठ पर दिए गए अनुच्छेद का अनुवाद हिन्दी में कीजिए।

शब्द-कोष का प्रयोग मना है।

परीक्षा के अन्त में सभी पृष्ठों को एक साथ धागे से बाँध दें।

हर प्रश्न या प्रश्न-खण्ड के अन्त में कोष्ठक [] के अन्दर उस प्रश्न के अंक लिखे हुए हैं।

This document consists of 2 printed pages.



Translate into Hindi

Festivals are celebrated by people all over the world. Learning about these customs can help us understand and appreciate different cultures, beliefs and ways of life. Festivals are often celebrated annually, and many of these are observed for religious reasons. Some take place on the same day every year, like Christmas, but others may be celebrated on different dates because they are determined by the lunar calendar, for example Diwali or Eid.

Some festivals last only for one day; others may last for several days or even weeks. Some are a quiet time for reflection and remembrance, whereas others take the form of a party, carnival or parade. People often visit their relatives and friends, and special food may be prepared to mark the event. It is common to exchange gifts and good wishes. In some cultures, children might receive extra pocket money to spend. Shop windows may be decorated with magical displays which children love to admire.

These occasions also provide an opportunity for people to think of those less fortunate than themselves, and some families give money to charity at these times. The celebrations often encourage people to forget old arguments and to extend the hand of friendship. Some even take an oath not to speak badly of anyone.

[40]